

HELVETISSIMMO

LE MAGAZINE SUISSE DE L'IMMOBILIER DE PRESTIGE - DAS SCHWEIZER MAGAZIN FÜR LUXUS-IMMOBILIEN

IMMOBILIER

Passionnément montagne
Begeisterung für die Berge

DECORATION

Les cheminées design
Stilvolle, moderne Kamine

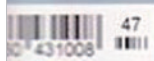


AUTO

Lancia réinvente la Delta
Delta, der neue Lancia



N° 47 NOVEMBRE-DÉCEMBRE 2008 CHF 15.-



www.lux-residence.com

ACTUALITÉS



Sport et gourmandise

Sport und Delikatessen

PAR / VON SOPHIE BAUD / TLC-ATC.COM

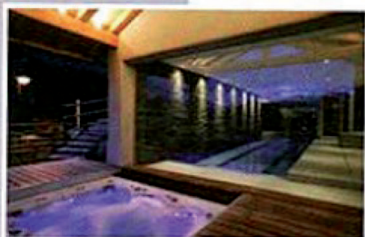
LE PRIX DE L'ÉLÉGANCE



Le «Longines Press Award for Elegance», dont la finale s'est tenue à Barcelone cet automne, récompense les meilleurs cavaliers et cavalières de saut d'obstacles alliant technique et élégance. Cette année ce sont l'Allemande Angelique Hoorn et le Suisse Niklaus Schurtenberger qui ont séduit le jury, composé de journalistes internationaux, par leur savoir-faire et leur grâce.

Der „Longines Press Award for Elegance“, mit Finale diesen Herbst in Barcelona, zeichnet die besten Reiter und Reiterinnen im Hindernisspringen, welches Technik und Eleganz verbindet, aus. In diesem Jahr haben die Deutsche Angelique Hoorn und der Schweizer Niklaus Schurtenberger die aus internationalen Journalisten zusammengestellte Jury durch ihr Können und ihre Grazie überzeugt.

DES CHALETS PAS COMME LES AUTRES



Les aménagements pensés par CHALET SPA sont réputés pour leur extrême confort, leur intérieur contemporain et leurs espaces spa qui font converger technologie et bien-être. Cette entreprise suisse a annoncé l'ouverture de deux superbes résidences au cœur de la station de ski de Verbier: CHALET SPA Verbier et CHALET SPA Blanche, deux lieux luxueux pour passer des vacances inoubliables.

Die von CHALET SPA erdachten Einrichtungen sind für ihren extremen Komfort bekannt, für ihre moderne Innenausstattung und die SPA-Anlagen, wo sich Technologie und Wohlbefinden vereinigen. Dieses Schweizer Unternehmen hat die Eröffnung von zwei großartigen Residenzen im Herzen der Skistation von Verbier angekündigt: CHALET SPA Verbier und CHALET SPA Blanche, zwei luxuriösen Orten zum Verbringen von unvergesslichen Ferien.

www.chaletspa.com